

KUVENDI I KOMUNES DRAGASHI

OBAVEŠTENJE O UGOVORU

☐ Snabdevanje

☒ Usluge

☐ Rad

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **27.08.2018**

Nabavka br.	621-18-6326-2-3-6
Interni br.	621-2018-097-236

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



DEO I: UGOVORNI AUTORITET

I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: KUVENDI I KOMUNES DRAGASHI		
Adresa UA: DRAGASH		
Grad: DRAGASH	Poštanski broj: -	Zemlja: Kosovo
Lice za kontakt: Nuro Ismaili		Telefon: 038-200-45509
Email: nuro.ismaili@yahoo.com		Fax:
Internet adresa: (po potrebi): http://kk.rks-gov.net/dragash/		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

Ukoliko da, specifikuj identitet svih ugovornih autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili se pozivi na Aneks:

DEO II: PREDMET UGOVORA

II.1 OPIS

II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet: Studijska poseta delegata i službe Skupštine opštine Dragaš u Makedoniji i Albaniji: (Tetovo, Gostivar, Kičevo, Ohrid, Struga, Pogradec ...) i povratno								
II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja <i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i>								
☐ Snabdevanje	☒ Usluge	☐ Rad						
☐ Kupovina		☐ Popravak						
☐ Finansijski zakup (lizing)		☐ Održavanje						
☐ Zakup								
☐ Kupovina na kredit								
☐ Njihovo kombiniranje								
Glavna tačka isporuke ili izvršavanja usluge Dragaš - Makedonija i Albanija								
II.1.3) Kratak opis predmeta ugovora • Prevoz delegata iz Dragaša u: (Makedonija i Albanija (Tetovo, Gostivar, Kicevo, Ohrid, Struga, Pogradec ...) i obratno) • Smeštaj delegata i hotelskih usluga u hotelu (All inclusive) izborni izbor (tri dnevna obroka). • Smeštaj u hotelskim sobama mora biti najviše 2 (dve) osobe. • Broj lica koja učestvuju u poseti je (trideset osoba) • (četiri dana, tri noci)								
II.1.4) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN): 55000000-0								
II.1.5) Varijante su prihvaćene: Da ☐ Ne ☒								
II.1.6) Podela na grupe: Da ☐ Ne ☒								
Ako je odgovor da, tenderi se podnose za (označiti samo jednu kućicu) ☐ samo jednu grupu ☐ sve grupe								
II.1.7) Informacije o grupama (po potrebi):								
<table border="1"><thead><tr><th>Grupa br.</th><th>Naziv</th><th>Kratak opis</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>			Grupa br.	Naziv	Kratak opis			
Grupa br.	Naziv	Kratak opis						
II.1.8) Predviđena vrednost ugovora: 9.500,00								

II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

Količina ili opšto polje: <i>(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)</i>
--

- Prevoz delegata iz Dragaša u:
(Makedonija i Albanija (Tetovo, Gostivar, Kicevo, Ohrid, Struga, Pogradec ...) i obratno)
- Smeštaj delegata i hotelskih usluga u hotelu (All inclusive) izborni izbor (tri dnevna obroka).
- Smeštaj u hotelskim sobama mora biti najviše 2 (dve) osobe.
- Broj lica koja učestvuju u poseti je (trideset osoba)
- (četiri dana, tri noci)

II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima ili u danima **4** (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSU NA UGOVOR

III.1.1) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

Pogledajte odeljak 11.1 tenderske dokumentacije

III.1.2) Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora: Da ☐ Ne ☒

Ako da, opiši posebne uslove

III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti	
a) Ekonomski operater mora da ispunjava uslove podobnosti u skladu sa Zakonom br. 04 / L-042, član 65.	Traže se dokumentovani dokazi: a) Pismenu izjavu pod zakletvom, potpisan i overen od strane ponudjaca koristeći obrazac naveden u tenderskoj dokumentaciji, Aneks 2 (original)
b) Dokument iz Poreske uprave mesta osnivanja, niste zaostao u plaćanju poreza najmanje do poslednjem kvartalu pre objavljivanja Obaveštenje o dodeli ugovora.	b) Potvrda od Poreske Administracije Kosova (kopija) Napomena: Dokumenti (pod B) moraju biti podneti samo od pobednickog ekonomskog operatera, pre objavljivanja dodele ugovora. Neuspeh u podnošenje takvih dokumenata, njihova ponuda ce biti odbijena i da ce nastaviti sa ponudjacom po spisku.
III.2.2) Profesionalna podobnost	
a) registracija kao ekonomskog operatera u profesionalni, poslovni i / ili jedinstveni registar u zemlji osnivanja	Traže se dokumentovani dokazi: a) Uverenje o registraciji biznisa - (kopija)
b) fiskalni broj	b) Uverenje o fiskalnom broju (kopija)
III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti	
Traže se dokumentovani dokazi:	

III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti	
a) Ugodan autobus sa klima uređajem i ostala opreme za duga putovanja na datoj relaciji	Traže se dokumentovani dokazi: a) Mora podnijeti kao dokaz: saobraćajnu knjižica autobusa, police osiguranja i važeća dozvola za vožnju, licence za inostrana putovanja

III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju Da ☐ Ne ☒	
Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu	
III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga	Da ☐ Ne ☒

DEO IV: PPOSTUPAK

IV.1) VRSTA POSTUPKA

☒	Kvotiranje cena
-------------------------------------	-----------------

IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

☒ Najniža cena <i>ili</i> ☐ Ekonomski najpovoljniji tender u smislu

IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora Da ☐ Ne ☒	
<i>Ako da,</i>	
Prethodno obaveštenje o nameri	od
Druge ranije objave (<i>ako je primjenjivo</i>)	
od	
od	
Dokumenta se plaćaju	Da ☐ Ne ☐
<i>Ako je da, cena</i> EUR	
Uslovi i metoda plaćanja:	
IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće	

Datum **04.09.2018** vreme: **13:30:00** mesto: **Operatori koji donesu fizičku kopiju treba da obezbedi (jedan (1) original + jedna (1) kopija tenderske dokumentacije), gde treba da protokolisu u prijemnoj kancelariji, a zatim dostavljaju kancelariji za nabavku broj 8**

IV.3.3) Period validnosti tendera

Do datuma: *ili* Trajanje u danima **30** ili mesecima

IV.3.4) Sastanak otvaranja tendera

Datum: **04.09.2018** vreme: **13:30:00** mesto: **objekat Opštine Dragaš, kancelarija br.8**

DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu i ovog obaveštenja o ugovoru.

V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

Druge informacije, dodaj: [kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]

- **Svaki član grupe mora biti registrovan na elektronskoj platformi.**